

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201568]

Agriculture. — Remembrement

Loi du 12 juillet 1976, article 3

Remplacement du secrétaire et du secrétaire suppléant du comité d'échange de Tournai-Moustier.

M. René Chevalier, attaché à la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Direction de l'Aménagement foncier rural, service extérieur de Mons, est désigné secrétaire effectif du comité de remembrement de Tournai-Moustier, en remplacement de M. Michel Duboquet.

M. Joël De Keyser, premier assistant à la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Direction de l'Aménagement foncier rural, service extérieur de Mons, est désigné secrétaire suppléant du comité de remembrement de Tournai-Moustier, en remplacement de M. René Chevalier.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31126]

7 FEBRUARI 2014. — Omzendbrief betreffende de afsluiting van de gemeenterekningen voor het dienstjaar 2013

Aan de dames en heren Burgemeesters en Schepenen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ter informatie :

Aan de dames en heren Gemeenteontvangers

Dames en heren Burgemeesters,

Dames en heren Schepenen,

Deze omzendbrief beoogt de afsluiting en de vaststelling van de gemeenterekningen voor het dienstjaar 2013.

Het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit (A.R.G.C.) bepaalt de regels voor de afsluiting en de vaststelling van de jaarrekeningen (artikelen 72 tot 79).

Sinds 1994 werden bijzondere regels voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevoerd via omzendbrieven ter aanvulling van de algemene regels van het voornoemde koninklijk besluit.

Bovendien moet rekening worden gehouden met de onderstaande gegevens :

A. BEGROTINGSREKENING

A.1. Vastgestelde rechten, vastleggingen en aanrekeningen

De vaststelling van de rechten kan worden voortgezet tot 15 februari 2014 voor zover ze verantwoord is door een behoorlijk opgemaakt document en uitsluitend verwijst naar het dienstjaar 2013. Dit geldt eveneens voor de opcentiemen geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën; de bedragen van de vastgestelde rechten dienen overeen te stemmen met deze vermeld op regel 6 (opbrengst toegekend aan de gemeente) van het document 173X.

De ontvangstrechten dienen vastgesteld te worden conform de bepalingen van artikel 46 van het A.R.G.C.

Bovendien moet op grond van artikel 73 van het A.R.G.C. alles in het werk gesteld worden om de aanrekening mogelijk te maken van facturen en afrekeningen met betrekking tot het dienstjaar 2013.

Verder is het wenselijk na te gaan of het behoud van vastgelegde en overgedragen kredieten - en dit soms gedurende verscheidene jaren - gegronnd is.

Ik herinner eraan dat in artikel 57 van het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit gepreciseerd wordt dat door een vastlegging het volledige of het gedeeltelijke begrotingskrediet **uitsluitend voor een welbepaalde doelstelling** wordt voorbehouden. Overgedragen vastleggingen moeten dan ook **altijd** voldoen aan dit voorschrift en mogen niet achteraf aangewend worden als een soort reserve voor het aanrekenen van facturen met betrekking tot leveringen of werken die niet specifiek voorzien waren op het ogenblik dat de vastlegging verricht werd.

Ik moedig u aan om de inspanning van de "schoonmaak" in de niet-geïnde schuldvorderingen voort te zetten, vooreerst door deze als dubieuze vorderingen in de boeken op te nemen en vervolgens door de juiste onwaarden te boeken.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31126]

7 FEVRIER 2014. — Circulaire relative à la clôture des comptes communaux de l'exercice 2013

A Mmes et MM. les Bourgmestres et Echevins de la Région de Bruxelles-Capitale

Pour information :

A Mmes et MM. les Receveurs communaux

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Mesdames et Messieurs les Echevins,

La présente circulaire a pour objet la clôture et l'élaboration des comptes communaux pour l'exercice 2013.

L'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale détermine les règles de la clôture et de l'établissement des comptes annuels (articles 72 à 79).

Depuis 1994, des règles spécifiques à la Région de Bruxelles-Capitale ont été introduites par voie de circulaires complémentaires aux règles générales de l'arrêté royal déjà cité.

De plus, il y a lieu de tenir compte des éléments qui suivent :

A. COMPTE BUDGETAIRE

A.1. Droits constatés, engagements et imputations<usb>:

La constatation des droits peut être poursuivie jusqu'au 15 février 2014 pour autant qu'elle soit justifiée par un document établi en bonne et due forme et se référant exclusivement à l'exercice 2013. Cette règle s'applique également aux additionnels perçus par le Service Public Fédéral des Finances; les montants des droits constatés seront identiques à ceux repris à la ligne 6 (produits attribués à la commune) du document 173X.

Les droits à recette seront constatés conformément aux dispositions de l'article 46 du R.G.C.C.

Par ailleurs, en application de l'article 73 du R.G.C.C., tout sera mis en œuvre pour permettre l'imputation de toutes les factures et de tous les décomptes afférents à l'exercice 2013.

Il convient en outre d'examiner la pertinence du maintien de crédits engagés et reportés, et ce, parfois, depuis plusieurs exercices.

Je vous rappelle que l'article 57 du Règlement général de la Comptabilité communale précise qu'un engagement réserve tout ou partie d'un crédit budgétaire à **une fin exclusive de toute autre destination**. Ainsi, les engagements reportés doivent **toujours** répondre à ce prescrit et ne peuvent être utilisés a posteriori comme une espèce de réserve sur laquelle seraient imputées des factures pour des fournitures ou travaux non prévus de manière précise à l'origine de l'engagement.

Je vous encourage à poursuivre l'effort de « nettoyage » des créances non recouvrées, d'abord en les reprenant en tant que créances douteuses dans les livres comptables, puis en actant les non-valeurs adéquates.

Hoewel er al een grote inspanning werd vastgesteld, komen er bij controles in de balansen nog steeds erg oude schuldvorderingen aan het licht.

Ik herinner u daarnaast aan de artikelen 45 en 46 van het A.R.G.C. Zo moeten de invorderingsrechten onmiddellijk in de boekhouding worden geboekt en niet pas bij de invordering. Bij de controles ter plaatse werd een slechte opvolging van de ontvangsten opgemerkt, in het bijzonder wat de subsidies betreft. Naast het feit dat het resultaat van de rekening bezwaard wordt, dreigt het niet boeken van een invorderingsrecht ertoe te leiden dat het vergeten wordt.

Ik wens het belang van deze verrichtingen te beklemtonen, aangezien het begrotingsresultaat van de rekening gebaseerd is op de netto vastgestelde rechten en de vastleggingen. Onnodig overgedragen vastleggingen beïnvloeden het resultaat immers negatief, terwijl vastgestelde rechten die naar alle verwachtingen niet meer geïnd kunnen worden, een fictieve positieve invloed hebben, en dit niet enkel op de resultaten van de begrotingsboekhouding (begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat) maar ook op de resultaten van de algemene boekhouding (lopend resultaat en resultaat van het dienstjaar in de resultatenrekening).

Wat betreft de gemeentelijke dotaties aan de politiezones, dient elke gemeente erop toe te zien dat het annualiteitsprincipe voor deze uitgave strikt nageleefd wordt.

A.2. Begrotingswijzigingen na opmaak van het formulier T :

Krediettekorten vastgesteld na de definitieve opmaak van het formulier T3 moeten het voorwerp uitmaken van begrotingswijzigingen goedgekeurd door de gemeenteraad. Interne overboekingen die tijdens het dienstjaar verricht werden tussen begrotingsartikelen die tot dezelfde functie en economische groep behoren (art. 10 ARG), moeten niet langer in deze wijzigingen opgenomen worden. Deze wijzigingen worden van kracht op 31 december 2013 en zullen bijgevolg worden geïntegreerd in de begrotingsrekening 2013 na de goedkeuring ervan door de gemeenteraad.

Deze begrotingswijzigingen behelzen uitsluitend de uitgaven van de gewone dienst en geschieden overeenkomstig de artikelen 16 en 73 van het A.R.G.C.

Deze uitgaven mogen geen nieuwe vastleggingen inhouden. Er wordt echter wel rekening gehouden met bijzondere situaties zoals de boeking van niet-uitbetaalde lasten, de dotaties aan de reserves via overboekingen en de inschrijving van de onvallen.

Ter herinnering: kredietaanpassingen binnen de perken van artikel 10 van het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit zijn geen begrotingswijzigingen die voorgelegd dienen te worden aan de toezichthoudende overheid en worden bijgevolg niet opgenomen in het afsluitingsdocument. Ik dring erop aan dat deze instructie nageleefd zou worden.

Deze interne aanpassingen hebben enkel betrekking op de gewone dienst.

Overboekingen van het overschot naar de reservefondsen die tijdens het jaar aangelegd worden, dienen eveneens aangerekend te worden. De overboeking als uitgave leidt immers tot een daling van het gecumuleerde resultaat; het is dan ook logisch dat het reservefonds voor het overeenstemmende bedrag gecrediteerd wordt. Het is echter zo dat enkel een aanrekening in de algemene boekhouding tot uiting komt. Daarom is het van essentieel belang dat de overboeking volledig aangerekend wordt, zodat de balans de werkelijke reserves weergeeft.

Eventuele begrotingswijzigingen in de buitengewone dienst gelden steeds als uitzonderingen en moeten behoorlijk verantwoord worden aan de hand van een gedetailleerd verslag opgesteld door de commissie opgericht op grond van artikel 12 van het A.R.G.C.

Wijzigingen van ontvangsten komen niet aan bod in dit document.

A.3. Resultaat van de dienstjaren

Overeenkomstig artikel 75 van het A.R.G.C., wordt het boekhoudkundig batig saldo vastgesteld of wordt het boekhoudkundig tekort vastgelegd en geboekt ten bedrage van het boekhoudkundig resultaat op 31 december 2013.

De samenvattende tabellen worden voorgelegd in de vorm die is voorgeschreven door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 oktober 2005 waarbij de voorstelling van de begroting van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vastgelegd.

In de kolom met betrekking tot de begrotingskredieten moeten de kredieten vermeld worden als aangepast door de wijzigingen, met inbegrip van de aanpassingen verricht in het kader van artikel 10 van het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.

Bien qu'un effort notable ait été constaté, lors des contrôles des créances fort anciennes apparaissent encore dans les bilans.

Je vous rappelle, en outre, les articles 45 et 46 du RGCC. Ainsi, les droits à recette doivent être enregistrés directement dans la comptabilité et non lors de la perception. Un mauvais suivi des recettes a été remarqué lors des contrôles sur place, en particulier pour les subsides. Outre le fait de grever le résultat du compte, la non-inscription d'un droit à recette risque d'entraîner son oubli.

J'insiste sur l'importance de ces opérations car le résultat budgétaire du compte est basé sur les droits constatés nets et les engagements. Des reports d'engagements inutiles auront une incidence négative sur le résultat. A contrario, des droits constatés pour lesquels plus aucune perception n'est à espérer, influencent favorablement mais de manière fictive les résultats de la comptabilité budgétaire (résultat budgétaire et résultat comptable) mais également ceux de la comptabilité générale (résultat courant et résultat d'exercice au compte de résultats).

En ce qui concerne les dotations communales en faveur des zones de police, chaque commune veillera à respecter strictement le principe de l'annualité de cette dépense.

A.2. Modifications budgétaires après l'établissement du formulaire T :

Les insuffisances de crédits constatées après l'arrêt définitif du formulaire T3 feront l'objet de modifications budgétaires votées par le conseil communal. Ces modifications ne reprendront plus les glissements internes opérés durant l'exercice entre les articles budgétaires de la même fonction et de même groupe économique (art. 10 RGCC); elles prendront valeur au 31 décembre 2013 et emporteront dès lors leur intégration au compte budgétaire 2013 dès leur vote par le conseil communal.

Ces modifications budgétaires porteront exclusivement sur des dépenses du service ordinaire et seront prises conformément aux articles 16 et 73 du R.G.C.C.

Ces dépenses ne peuvent pas porter d'engagements nouveaux. Il sera toutefois tenu compte de situations spécifiques telles que la comptabilisation de charges non décaissées, les dotations aux réserves via des prélèvements et l'inscription des non-valeurs.

Pour rappel, les adaptations de crédits dans les limites de l'article 10 du Règlement général de la Comptabilité communale, ne constituent pas des modifications budgétaires devant être transmises à l'autorité de Tutelle et ne feront dès lors pas partie du document de clôture. J'insiste pour que cette instruction soit respectée.

Ces adaptations internes ne concernent que le service ordinaire.

Les prélèvements sur le boni vers les fonds de réserves engagés au cours de l'année devront également être imputés. En effet, le prélèvement en dépense diminue le résultat cumulé; il est donc logique que le fonds de réserve soit crédité à due concurrence. Or seule une imputation aura cet effet sur la comptabilité générale. Il est donc essentiel que le prélèvement soit imputé, dans sa totalité, pour que le bilan reflète la réalité des réserves.

Dans l'hypothèse où des adaptations budgétaires devraient être apportées au service extraordinaire, elles constitueront toujours l'exception et seront dûment justifiées par un rapport détaillé établi par la commission créée par l'article 12 du R.G.C.C.

Ce document ne reprendra pas de modification de recettes.

A.3. Le résultat des exercices

Conformément à l'article 75 du R.G.C.C., le boni comptable sera constaté ou le mali comptable sera engagé et imputé à concurrence du résultat comptable arrêté au 31 décembre 2013.

Les tableaux récapitulatifs seront présentés sous la forme prescrite par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 octobre 2005 fixant la présentation du budget des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

La colonne relative aux crédits budgétaires devra reprendre les crédits tels que modifiés par les modifications y compris les ajustements réalisés dans le cadre de l'article 10 du Règlement général de la Comptabilité communale.

B. BALANS, RESULTATENREKENING EN BIJLAGE

B.1. Overeenkomstig artikel 21 van het A.R.G.C., gebeuren de herwaarderings op gebouwen volgens de ABEX 730-index van de maand mei 2013.

B.2. Aangezien de terreinen, overeenkomstig de omzendbrief van 14 juli 1994, op forfaitaire wijze en identiek aan de beginbalans gewaardeerd werden, zou voor hun herwaardering op de rekening 2013 uitgegaan moeten worden van de wettelijke coëfficiënt van automatische indexering van de kadastrale inkomens, zijnde een indexering van 2,84 %, berekend als de verhouding tussen de coëfficiënt 2013 (1,6813) en de coëfficiënt 2012 (1,6349) zoals gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 2012 en 22 januari 2013.

B.3. Behoudens de gebruikelijke boekhoudkundige documenten (balans, resultatenrekening), dienen de balansen van de algemene en de bijzondere rekeningen te worden medegegeend, evenals de wettelijke bijlage (omzendbrief van 10 september 1998 betreffende de voorstelling en de inhoud van de gemeentelijke jaarrekeningen) en het analyseverslag van de begroting en de boekhouding. De gemeenten worden eraan herinnerd dat hen een instrument voor de controle en de opmaak van de rekeningen ter beschikking werd gesteld. Bovendien moeten de boekhoudkundige documenten bedoeld in artikel 44 van het A.R.G.C. en vastgesteld bij ministerieel besluit van 23 september 1991 (BS van 21 oktober 1991) ter beschikking gehouden worden van de afgevaardigden van het Bestuur Plaatselijke Besturen.

B.4. Werken in uitvoering

Er moet op toegezien worden dat de rekeningen "werken in uitvoering" en "aankopen in uitvoering" met betrekking tot voltooide werken en verrichte aankopen afgesloten worden in de boekhouding. Uit het onderzoek van de jaarrekeningen blijkt immers dat het saldo van de rekeningen "werken in uitvoering" elk jaar toeneemt. Er is dan ook een nauwgezette follow-up nodig opdat de balans een precies beeld zou geven van de situatie. Verder is het zo dat zolang deze rekeningen niet afgesloten zijn, er geen afschrijvingen verricht worden. Dit leidt tot een fictieve verbetering van de resultatenrekening en geeft een vertekend beeld van de balans.

In Bijlage 1 vindt u een tabel waarin de op 31 december in uitvoering zijnde werken moeten ingevuld worden, gerangschikt per categorie.

B.5. Regularisatie- en wachtrekeningen

Bij de uiteindelijke afsluiting van het dienstjaar, mogen de regularisatie- en de wachtrekeningen van de balans (rekeningen 49) slechts melding maken van de bedragen die er thuishoren.

Met andere woorden, deze rekeningen moeten worden gezuiverd vooraleer ze worden afgesloten en hun saldo dient behoorlijk verantwoord worden aan de hand van een gedetailleerde tabel voor elk van de algemene rekeningen die deel uitmaken van de totalen ingeschreven in de rubrieken X en X' van de balans.

B. 6. Situatie van de gemeenteschuld

Het spreekt vanzelf dat de situatie van de gemeenteschuld zoals deze in de balans wordt voorgesteld, de exacte weergave moet zijn van de werkelijke situatie van de schuld. Hoewel wordt aanvaard dat er verschillen kunnen bestaan ten opzichte van de documenten die de bank bezorgt, moeten deze verschillen toegelicht worden aan de hand van een tabel die de overeenstemming moet verduidelijken tussen de saldi van de schuld op de balans en deze die de bankinstelling heeft bezorgd.

Daarnaast vindt u als bijlage 2 een in te vullen tabel over de stand van uw leningen op 31 december 2013.

De vereiste gegevens worden u meegegeed door de bankinstellingen.

Ik herinner u eraan dat overeenkomstig artikel 1 van het A.R.G.C. een invorderingsrecht vastgesteld moet worden voor elke lening wanneer het college deze bestelt. Bovendien bepaalt artikel 47 dat de algemene rekeningen tegelijkertijd bijgehouden worden en dat de vaststelling van het recht gepaard moet gaan met een debitering van de rekening 41300 alsook met een creditering van de rekening 17 voor het bestelde bedrag.

Ik herinner u eraan dat overeenkomstig de omzendbrief van 7 januari 2013 betreffende de gemeentelijke leningen, de tabel over de stand van uw leningen op 31 december 2013, die bij de rekening gevoegd moet worden, tevens elektronisch doorgestuurd moet worden, uiterlijk tegen 31 maart 2014.

B. BILAN, COMPTE DE RESULTATS ET ANNEXE

B.1. Conformément à l'article 21 du R.G.C.C., les réévaluations sur les constructions seront opérées suivant l'indice ABEX 730 du mois de mai 2013.

B.2. L'évaluation des terrains ayant été faite de manière forfaitaire et uniforme au bilan de départ conformément à la circulaire du 14 juillet 1994, leur réévaluation au compte 2013 devrait se baser sur le coefficient légal d'indexation automatique des revenus cadastraux, soit une indexation de 2,84 % obtenue par le rapport du coefficient 2013 (1,6813) sur le coefficient 2012 (1,6349) tels que publiés au *Moniteur belge* des 18 janvier 2012 et 22 janvier 2013..

B.3. Outre les documents comptables usuels (bilan, compte de résultats), il convient de communiquer les balances des comptes généraux et particuliers, l'annexe légale (circulaire du 10 septembre 1998 relative à la présentation et au contenu des comptes annuels des communes), ainsi que le rapport d'analyse budgétaire et comptable. Il est rappelé qu'un outil de contrôle et de confection des comptes a été mis à la disposition des communes. De plus, il convient de tenir à la disposition des délégués de l'Administration des Pouvoirs locaux les documents comptables prévus en exécution de l'article 44 du R.G.C.C. et fixés par l'arrêté ministériel du 23 septembre 1991 (MB du 21 octobre 1991).

B.4. Travaux en cours

Les services veilleront à clôturer dans la comptabilité les comptes « travaux en cours » et « achats en cours » relatifs aux chantiers terminés et les achats réalisés. En effet, l'examen des comptes annuels révèle que ces comptes « travaux en cours » augmentent chaque année. Un suivi rigoureux est essentiel pour une lecture précise du bilan. De même, tant que ces comptes ne sont pas clôturés, les amortissements ne sont pas effectués, ce qui améliore fictivement le compte de résultats et fausse la lecture du bilan.

Vous trouverez en Annexe 1^{re} un tableau à compléter avec les travaux en cours au 31 décembre, regroupés par catégorie.

B.5. Comptes de régularisation et d'attente

A la clôture définitive de l'exercice, les comptes de régularisation et d'attente du bilan (comptes 49) ne peuvent mentionner que les sommes qui y trouvent leur place.

En d'autres termes, un nettoyage de ces comptes s'impose avant l'arrêt des comptes. Leur solde doit être dûment justifié au moyen d'un tableau détaillé pour chacun des comptes généraux qui composent les totaux inscrits aux rubriques X et X' du bilan.

B.6. Situation de la dette communale

Il est inutile de rappeler que la situation de la dette communale telle qu'elle apparaît au bilan doit impérativement constituer le reflet exact de la situation réelle de la dette. S'il est admis que des différences peuvent exister au regard des documents transmis par les banques, ces différences doivent obligatoirement être expliquées au moyen d'un tableau qui établira la concordance entre les soldes de la dette au bilan et ceux transmis par les organismes financiers.

En outre, vous trouverez en annexe 2, un tableau à compléter concernant l'état des lieux de vos emprunts au 31 décembre 2013.

Ces informations vous sont communiquées par les organismes bancaires.

Conformément à l'article 1^{er} du RGCC, un droit à recette doit être constaté pour chaque emprunt lorsque le collège passe commande de celui-ci. En outre, l'article 47 stipule que les comptes généraux doivent être tenus à jour simultanément et que la constatation du droit doit être accompagnée d'un débit du compte 41300 ainsi que du crédit du compte 17 pour le montant commandé.

Je vous rappelle, que conformément à la circulaire du 7 janvier 2013 relative aux emprunts communaux, le tableau concernant l'état des lieux de vos emprunts au 31 décembre 2013 devant être joint au compte devra en plus être transmis électroniquement pour le 31 mars 2014 au plus tard.

B.7. Subsidies aan vzw's

In Bijlage 3 vindt u een model van tabel, waarin alle subsidies aan vzw's vermeld moeten worden. Vermeld voor elke subsidie het begrote en het werkelijk toegekende bedrag, alsook het begrotingsartikel waarop de uitgave is aangerekend.

B.8. Pensioenfondsen

Bijlage 4 (a, b of c) moet ingevuld worden naargelang de beheerswijze van de pensioenen waarvoor uw gemeente heeft gekozen.

B.9. Nog te innen schuldvorderingen

Gelieve de lijst met nog te innen schuldvorderingen langs elektronische weg op te sturen.

U vindt een modeltabel als bijlage 5.

B.10 Toegekende waarborgen

In het kader van de controle die uitgeoefend wordt door de Europese instanties dient u elk jaar een lijst te bezorgen van de schulden van de entiteiten die de waarborg van de plaatselijke besturen genieten, en dit uiterlijk tegen 30 juni.

De modeltabel wordt u op verzoek toegestuurd.

C. NAZICHT VAN DE REKENINGEN

Bij de afsluiting van de rekeningen is het onontbeerlijk de juistheid van de boekhouding te controleren. Het Gewest stelt daarvoor een programma voor het opstellen van de jaarrekeningen, "Publicount", ter beschikking van de gemeenten.

Dit programma kan gedownload worden op de website van de Federatie van de Ontvangers : www.ro19.be. In geval van problemen kan u mevr. Meulemans contacteren op het nummer 02-774 60 72.

D. OVERZENDING EN INFORMATIEDRAGER

De overzending van de rekeningen (begrotingsrekening, balans, resultatenrekening) in haar authentieke vorm, in vijf **tweetalige** exemplaren en ondertekend door de bevoegde gemeentelijke overheden, blijft altijd verplicht.

De wettelijke bijlage en de in punten B3 tot B10 vermelde documenten moeten bijgevoegd worden in één exemplaar.

De bijlagen 1 tot 5 moeten elektronisch overgezonden worden voorafgaand aan de indiening van de papieren versie.

Elektronische overzending

Het besluit van 20 maart 2008 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van het informaticaformaat van de begrotingen en rekeningen van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is van toepassing op de rekeningen 2013.

Daarom verwijs ik u naar de omzendbrief van 4 december 2008 met betrekking tot de Gegevensbank van de gemeentelijke financiën - Gegevensoverdracht. De informaticus van het CIBG, Guy Fremal (02-204 27 47) of Antoine Marc (02-204 28 45), zal een antwoord kunnen geven op uw technische vragen.

U dient absoluut het boekhoudplan na te leven. Ik verzoek u daarom rekening te houden met de opmerkingen die u werden bezorgd over het gebruik van foutieve functionele of economische codes en de nodige verbeteringen aan te brengen. Tevens zijn negatieve kredieten (vastgestelde rechten, vastleggingen of aanrekeningen) niet toegelaten. Gelieve ook daar rekening mee te houden.

Voor het overige wordt verwezen naar de vorige omzendbrieven betreffende de afsluiting van de boekhouding.

Met de meeste hoogachting,

De Minister-President,
R. VERVOORT

B.7. Subsidies aux Asbl

Vous trouverez en Annexe 3, un modèle de tableau à compléter reprenant pour chaque subsidie à une Asbl le montant prévu et réellement octroyé, ainsi que l'article budgétaire auquel est imputée cette dépense.

B.8. Fonds de pensions

L'annexe 4 (a, b ou c) sera complétée en fonction du mode de gestion de ses pensions pour lequel votre commune a opté.

B.9. Créances à recouvrer

Vous veillerez à transmettre de manière électronique la liste des créances à recouvrer.

Un modèle de tableau vous est présenté en annexe 5.

B.10 Garanties octroyées.

Dans le cadre du contrôle exercé par les instances européennes, vous êtes appelés à fournir, chaque année, la liste des dettes des entités bénéficiant de la garantie des pouvoirs locaux et ce pour le 30 juin au plus tard.

Le modèle de tableau vous sera envoyé sur demande.

C. VERIFICATION DES COMPTES

Un contrôle de la logique comptable est indispensable lors de la clôture des comptes. La Région met, à cette fin, le progiciel d'élaboration des comptes annuels « Publicount » à disposition des communes.

Le progiciel est disponible en téléchargement sur le site internet de la Fédération des Receveurs : www.ro19.be. En cas de difficulté, vous pouvez contacter Mme Meulemans au 02-774 60 72.

D. TRANSMISSION ET SUPPORT

La transmission des comptes (compte budgétaire, bilan, compte de résultats) dans sa forme authentique, en quatre exemplaires **bilindues** et signés par les autorités communales compétentes, reste toujours obligatoire.

L'annexe légale, et les documents repris aux points B3 à B10 seront joints en un exemplaire.

Les annexes 1 à 5 seront transmises de manière électronique préalablement au dépôt de la version papier.

Transmission électronique

L'arrêté du 20 mars 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le format informatique des budgets et des comptes des communes de la Région de Bruxelles-Capitale est d'application pour les comptes 2013.

A cet égard, je vous renvoie à la circulaire du 4 décembre 2008 relative à la Base de données des finances communales - Transfert des données. Les informaticiens du CIRB, Guy Fremal (02-204 27 47) ou Antoine Marc (02-204 28 45) pourront répondre à vos questions techniques.

Il est primordial que vous respectiez le plan comptable. Je vous invite dès lors à tenir compte des remarques qui vous ont été adressées concernant l'utilisation de codes fonctionnels ou économiques erronés et de procéder aux corrections qui s'imposent. De même, les crédits négatifs (droits constatés, engagements ou imputations) ne sont pas admissibles. Veuillez également en tenir compte.

Pour le surplus, il y a lieu de se référer aux circulaires précédentes relatives à la clôture comptable.

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

BIJLAGE 4A

REKENING VOORZIENINGEN VOOR UITBETALING VAN DE NIET-GESOLIDARISEERDE PENSIOENEN

BEGINSALDO	Rekening 2012	Begroting 2013	Rekening 2013	Begroting 2014
Saldo op 1 januari van het dienstjaar				

CREDIT	Rekening 2012	Begroting 2013	Rekening 2013	Begroting 2014
Stortingen door de Gemeente				
Winst op verkoop van effecten				
Interest op kapitaal				
Diverse verrichtingen				
Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00

DEBET	Rekening 2012	Begroting 2013	Rekening 2013	Begroting 2014
Pensioenen rechtstreeks betaald aan de begunstigen				
Pensioenen betaald aan andere instellingen (werknemersaandelen)				
Diverse verrichtingen				
Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00

RESULTAAT	Rekening 2012	Begroting 2013	Rekening 2013	Begroting 2014
Totaal credit				
Totaal debet				
Saldo	0,00	0,00	0,00	0,00

EINDESALDO	Rekening 2012	Begroting 2013	Rekening 2013	Begroting 2014
Saldo op 31 december van het dienstjaar	0,00	0,00	0,00	0,00

Aard van de belegging	Devies	Vervaldag	Bedrag * (EUR)	Datum waarde
Totaal			0,00	

* Voor de rekening: waarde op 31/12.

Voor de begroting: datum waarde op het ogenblik van de opmaak

BIJLAGE 4B

Pensioenfondsd aangelegd bij ... bij overeenkomst dd ...

Pool 3

Jaar	Saldo op 01/01	Werkelijk betaalde pensioenen gemeente	Werkelijke betaalde pensioenen OCMW	Overdrachten Wet 1968	Resultaat portefeuille	Werkingskosten	Gemeentelijke bijdrage 113-48	Bijdrage van het OCMW	Personeelsbijdrage	Resultaat van het fonds	Saldo op 31/12
2011										0,00	0,00
2012										0,00	0,00
2013										0,00	0,00
2014										0,00	0,00
2015										0,00	0,00
2016										0,00	0,00
2017										0,00	0,00
2018										0,00	0,00
2019										0,00	0,00
2020										0,00	0,00
2021										0,00	0,00
2022										0,00	0,00
2023										0,00	0,00
2024										0,00	0,00
2025										0,00	0,00
2026										0,00	0,00
2027										0,00	0,00
2028										0,00	0,00
2029										0,00	0,00
2030										0,00	0,00
2031										0,00	0,00
2032										0,00	0,00
2033										0,00	0,00
2034										0,00	0,00
2035										0,00	0,00
2036										0,00	0,00
2037										0,00	0,00
2038										0,00	0,00
2039										0,00	0,00
2040										0,00	0,00
2041										0,00	0,00
2042										0,00	0,00

BIJLAGE 4C - PAGINA 1

Pensioenfonds aangelegd bij ... bij overeenkomst dd ...

Pool 2 Ter

	Saldo op 01/01	Resultaat Pensioenen Gemeente	Resultaat Pensioenen OCMW	Resultaat portefeuille	Saldo op 31/12
2011		0,00	0,00	0,00	0,00
2012		0,00	0,00	0,00	0,00
2013		0,00	0,00	0,00	0,00
2014		0,00	0,00	0,00	0,00
2015		0,00	0,00	0,00	0,00
2016		0,00	0,00	0,00	0,00
2017		0,00	0,00	0,00	0,00
2018		0,00	0,00	0,00	0,00
2019		0,00	0,00	0,00	0,00
2020		0,00	0,00	0,00	0,00
2021		0,00	0,00	0,00	0,00
2022		0,00	0,00	0,00	0,00
2023		0,00	0,00	0,00	0,00
2024		0,00	0,00	0,00	0,00
2025		0,00	0,00	0,00	0,00
2026		0,00	0,00	0,00	0,00
2027		0,00	0,00	0,00	0,00
2028		0,00	0,00	0,00	0,00
2029		0,00	0,00	0,00	0,00
2030		0,00	0,00	0,00	0,00
2031		0,00	0,00	0,00	0,00
2032		0,00	0,00	0,00	0,00
2033		0,00	0,00	0,00	0,00
2034		0,00	0,00	0,00	0,00
2035		0,00	0,00	0,00	0,00
2036		0,00	0,00	0,00	0,00
2037		0,00	0,00	0,00	0,00
2038		0,00	0,00	0,00	0,00
2039		0,00	0,00	0,00	0,00
2040		0,00	0,00	0,00	0,00
2041		0,00	0,00	0,00	0,00
2042		0,00	0,00	0,00	0,00

Pensioenfonds aangelegd bij ... bij overeenkomst dd ...

Pool 2 Ter

Jaar	Loonmassa OCMW	A	B	C	Last RSZPPO - gesolidariseerde pensioenen van het OCMW				Totale last	Storfingen		Resultaat Pensioenen OCMW	
					Niet-gesolidariseerde pensioenen	Bijdragevoet Initiele basis	Verlaagde bijdragevoet initiele basis	Basisbijdrage RSZPPO (verlaagde voet)		Herziene aansluitingsvoet	Responsabiliseringsbijdrage		Bijdrage OCMW
					D	E	F=E*A	G	H=G*(B-D*A)	I=F+H	J	K	L=J+K-C-I
2011										0,00			0,00
2012										0,00			0,00
2013										0,00			0,00
2014										0,00			0,00
2015										0,00			0,00
2016										0,00			0,00
2017										0,00			0,00
2018										0,00			0,00
2019										0,00			0,00
2020										0,00			0,00
2021										0,00			0,00
2022										0,00			0,00
2023										0,00			0,00
2024										0,00			0,00
2025										0,00			0,00
2026										0,00			0,00
2027										0,00			0,00
2028										0,00			0,00
2029										0,00			0,00
2030										0,00			0,00
2031										0,00			0,00
2032										0,00			0,00
2033										0,00			0,00
2034										0,00			0,00
2035										0,00			0,00
2036										0,00			0,00
2037										0,00			0,00
2038										0,00			0,00
2039										0,00			0,00
2040										0,00			0,00
2041										0,00			0,00
2042										0,00			0,00

BIJLAGE 4C - PAGINA 4

Jaar	Resultaat beleggingen	Kosten	Resultaat portefeuille
2011			0,00
2012			0,00
2013			0,00
2014			0,00
2015			0,00
2016			0,00
2017			0,00
2018			0,00
2019			0,00
2020			0,00
2021			0,00
2022			0,00
2023			0,00
2024			0,00
2025			0,00
2026			0,00
2027			0,00
2028			0,00
2029			0,00
2030			0,00
2031			0,00
2032			0,00
2033			0,00
2034			0,00
2035			0,00
2036			0,00
2037			0,00
2038			0,00
2039			0,00
2040			0,00
2041			0,00
2042			0,00

ANNEXE 4A

COMPTE DE PROVISIONS POUR LIQUIDATION DES PENSIONS NON SOLIDARISEES

SOLDE INITIAL	Compte 2012	Budget 2013	Compte 2013	Budget 2014
Solde au 1er janvier de l'exercice				

CREDIT	Compte 2012	Budget 2013	Compte 2013	Budget 2014
Alimentation par la Commune				
Bénéfice sur vente de titres				
Intérêts de capitaux				
Opérations diverses				
Total	0,00	0,00	0,00	0,00

DEBIT	Compte 2012	Budget 2013	Compte 2013	Budget 2014
Pensions payées directement aux bénéficiaires				
Pensions payées à d'autres institutions (quote-parts)				
Opérations diverses				
Total	0,00	0,00	0,00	0,00

RESULTAT	Compte 2012	Budget 2013	Compte 2013	Budget 2014
Total crédit				
Total débit				
Solde	0,00	0,00	0,00	0,00

SOLDE FINAL	Compte 2012	Budget 2013	Compte 2013	Budget 2014
Solde au 31 décembre de l'exercice	0,00	0,00	0,00	0,00

Nature du placement	Devise	Échéance	Montant * (EUR)	Date valeur
Total			0,00	

* Pour le compte: valeur au 31/12

Pour le budget: date valeur lors de l'élaboration.

ANNEXE 4B

Fonds des pensions constitué auprès de ... par convention du ...

Pool 3

Année	Solde au 01/01	Pensions communales réelles payées	Pensions du CPAS réelles payées	Transferts Loi 1968	Résultat sur portefeuille	Frais de fonctionnement	Cotisation communale 113-48	Cotisation du CPAS	Cotisation du personnel	Résultat du fonds	Solde au 31/12
2011										0,00	0,00
2012										0,00	0,00
2013										0,00	0,00
2014										0,00	0,00
2015										0,00	0,00
2016										0,00	0,00
2017										0,00	0,00
2018										0,00	0,00
2019										0,00	0,00
2020										0,00	0,00
2021										0,00	0,00
2022										0,00	0,00
2023										0,00	0,00
2024										0,00	0,00
2025										0,00	0,00
2026										0,00	0,00
2027										0,00	0,00
2028										0,00	0,00
2029										0,00	0,00
2030										0,00	0,00
2031										0,00	0,00
2032										0,00	0,00
2033										0,00	0,00
2034										0,00	0,00
2035										0,00	0,00
2036										0,00	0,00
2037										0,00	0,00
2038										0,00	0,00
2039										0,00	0,00
2040										0,00	0,00
2041										0,00	0,00
2042										0,00	0,00

ANNEXE 4C - PAGE 1

Fonds des pensions constitué auprès de ... par convention du ...

Pool 2 Ter

	Solde au 01/01	Résultat Pensions Commune	Résultat Pensions CPAS	Résultat Portefeuille	Solde au 31/12
2011		0,00	0,00	0,00	0,00
2012		0,00	0,00	0,00	0,00
2013		0,00	0,00	0,00	0,00
2014		0,00	0,00	0,00	0,00
2015		0,00	0,00	0,00	0,00
2016		0,00	0,00	0,00	0,00
2017		0,00	0,00	0,00	0,00
2018		0,00	0,00	0,00	0,00
2019		0,00	0,00	0,00	0,00
2020		0,00	0,00	0,00	0,00
2021		0,00	0,00	0,00	0,00
2022		0,00	0,00	0,00	0,00
2023		0,00	0,00	0,00	0,00
2024		0,00	0,00	0,00	0,00
2025		0,00	0,00	0,00	0,00
2026		0,00	0,00	0,00	0,00
2027		0,00	0,00	0,00	0,00
2028		0,00	0,00	0,00	0,00
2029		0,00	0,00	0,00	0,00
2030		0,00	0,00	0,00	0,00
2031		0,00	0,00	0,00	0,00
2032		0,00	0,00	0,00	0,00
2033		0,00	0,00	0,00	0,00
2034		0,00	0,00	0,00	0,00
2035		0,00	0,00	0,00	0,00
2036		0,00	0,00	0,00	0,00
2037		0,00	0,00	0,00	0,00
2038		0,00	0,00	0,00	0,00
2039		0,00	0,00	0,00	0,00
2040		0,00	0,00	0,00	0,00
2041		0,00	0,00	0,00	0,00
2042		0,00	0,00	0,00	0,00

Fonds des pensions constitué auprès de ... par convention du ...

Pool 2 Ter

Année	Masse salariale Commune		Pensions réellement payées - Commune		Charge ONSSAPL - pensions solidarisées de la commune						Alimentation		Résultat Pensions Commune L=J+K-C-I
	A	B	C	Pensions solidarisées	Taux Cotisation Base Initial D	TCPB réduit E	Cotisation ONSSAPL de base (taux réduit) F=E*A	Taux de responsabilisation revu G	Cotisation de responsabilisation H=G*(B-D*A)	Charge totale I=F+H	Cotisation communale 113-48 J	Cotisation du personnel communal K	
2011										0,00			0,00
2012										0,00			0,00
2013										0,00			0,00
2014										0,00			0,00
2015										0,00			0,00
2016										0,00			0,00
2017										0,00			0,00
2018										0,00			0,00
2019										0,00			0,00
2020										0,00			0,00
2021										0,00			0,00
2022										0,00			0,00
2023										0,00			0,00
2024										0,00			0,00
2025										0,00			0,00
2026										0,00			0,00
2027										0,00			0,00
2028										0,00			0,00
2029										0,00			0,00
2030										0,00			0,00
2031										0,00			0,00
2032										0,00			0,00
2033										0,00			0,00
2034										0,00			0,00
2035										0,00			0,00
2036										0,00			0,00
2037										0,00			0,00
2038										0,00			0,00
2039										0,00			0,00
2040										0,00			0,00
2041										0,00			0,00
2042										0,00			0,00

Fonds des pensions constitué auprès de ... par convention du ...

Pool 2 Ter

Année	Masse salariale CPAS	Pensions réellement payées - CPAS		Taux Cotisation Base Initial	TCPB réduit	Charge ONSSAPL - pensions solidarisées du CPAS			Charge totale	Cotisation du CPAS	Cotisation du personnel du CPAS	Résultat Pensions CPAS
		Pensions solidarisées	Pensions non-solidarisées			Cotisation ONSSAPL de base (taux réduit)	Taux de responsabilisation revu	Cotisation de responsabilisation				
	A	B	C	D	E	F=E*A	G	H=G*(B/(D*A))	I=F+H	J	K	L=J+K-C-I
2011									0,00			0,00
2012									0,00			0,00
2013									0,00			0,00
2014									0,00			0,00
2015									0,00			0,00
2016									0,00			0,00
2017									0,00			0,00
2018									0,00			0,00
2019									0,00			0,00
2020									0,00			0,00
2021									0,00			0,00
2022									0,00			0,00
2023									0,00			0,00
2024									0,00			0,00
2025									0,00			0,00
2026									0,00			0,00
2027									0,00			0,00
2028									0,00			0,00
2029									0,00			0,00
2030									0,00			0,00
2031									0,00			0,00
2032									0,00			0,00
2033									0,00			0,00
2034									0,00			0,00
2035									0,00			0,00
2036									0,00			0,00
2037									0,00			0,00
2038									0,00			0,00
2039									0,00			0,00
2040									0,00			0,00
2041									0,00			0,00
2042									0,00			0,00

ANNEXE 4C - PAGE 4

Fonds des pensions constitué auprès de ... par convention du ...

Pool 2 Ter

	Résultat sur placements	Frais	Résultat portefeuille
2011			0,00
2012			0,00
2013			0,00
2014			0,00
2015			0,00
2016			0,00
2017			0,00
2018			0,00
2019			0,00
2020			0,00
2021			0,00
2022			0,00
2023			0,00
2024			0,00
2025			0,00
2026			0,00
2027			0,00
2028			0,00
2029			0,00
2030			0,00
2031			0,00
2032			0,00
2033			0,00
2034			0,00
2035			0,00
2036			0,00
2037			0,00
2038			0,00
2039			0,00
2040			0,00
2041			0,00
2042			0,00

